



OCCA NEWSLETTER Jul 21, 2018

## 目录 Content

OCCA Received An Award from MWCSD	P1,5
OCCA 2018 Bear Mt Hiking	P1,4
OCCA 2018 Summer Picnic	P1,3
OCCA 2018 Jones Beach Outing	P1,2
Snapshots of OCCA/S Community	P6,7
Ad 广而告之	P1,8,9



### <<OCCA 2018 Jones Beach Outing>> By Tina Kwok

On Saturday July 14th, OCCA, Orange County Chinese Association, went to the Jones beach, located near Long Island. Within Jones beach, the area is split into multiple fields, all with different purposes, many open to the public. Some fields are for swimming and some are for picnics. We as a group first went to field 10 around 11 o'clock and had a barbecue. There were lots of different foods because everyone brought something different. There were noodles, vegetables, fruits and a bunch of different meats. Some of us played in the water while some of us played on land. After we ate, we split up and started to do our own things. Many of the parents and (See page 2)

### <<OCCA 2108 Bear Mt. Hiking>>

**By Richard Deng** On Saturday June 2, 2018, the OCCA gathered for a hike on Bear Mountain, as we do every spring and fall. The hike took place right after Chinese school and a volleyball game led by the former coach of the Chinese national women's volleyball team, near the time the sun ascends to its highest point in the sky and begins to heat up the atmosphere. The weather was previously projected to be damp and melancholy, but it miraculously held up for our hike. See page 4)



### << OCCA 协会 2018 年度夏季野餐 >> By Cindy Shen

灿烂的阳光折射到 Harriman Memorial Park 的绿色草坪上，为它镀上一层耀眼的金色，清凉的微风吹过，令人神清气爽。六月二十四日是个完美野餐的好日子。早晨十点左右，离活动开始一小时前，OCCA 成人运动队成员和其他志愿者们已经早早赶到，为烧烤做准备：生火、布置场地和串肉串等。所有烧烤食材，都是由 Gary Zhang 先生前一晚上提前切块并腌制好的，节省了当天的准备工作。十一点始，八十多高龄的梁先生夫妇、Assemblyman James Skoufis、协会会员及亲友开始带着他们自家的美味佳肴不约而同而至。(See page 3)



### An Award to OCCA



See detail in Page 5

**OCCA YOUTH TEAM MEMBERS CONTINUE THEIR VOLUNTEERING / INTERSHIP IN JAMES SKOUFIS' CAMPAIGN OFFICE THIS SUMMER.**

WEDDINGS • GALLERY • CLIENT ACCESS • ABOUT • INVESTMENT • CONTACT

OCCA/OCCA 感谢Ross Media公司多年来的支持

www.rossmedia.com

<<OCCA 2018 Jones Beach Outing>> (Continued from page-1) grandparents sat around the picnic area under the shade of trees and umbrellas, while others went crab catching, clam catching or even fishing, though I don't think it was very successful. Some just lied down on the beach to get a sun tan.

Later around 2 o'clock, we regrouped and went to field 4, which was the beach part of our day, although we couldn't swim there because the waves were too big it was really fun jumping the waves and being in the water. There were many younger kids who got swept along with the waves every time there was a big wave. After we got tired we just sat around on the sand and had some watermelon, chips and some leftover barbecued food. Overall it was a very fun experience, although I did get sunburned a lot, especially because it was quite hot on the day we went.

<<Fun on Jones Beach Outing>> **By Allen Yi.** On July 14th 2018 my family drove to Long Island Jones Beach in New York State. The trip took over 2 hours to get there. When we got there it was already in the afternoon. Approximately 40 of the OCCA members and friends were there. I looked for my friend Andrew who is going to 6th grade because he is one of my best friends I know. We went over to the small seashore near where the people catch crabs. When we got there we went near the water and played tic tac toe in the sand. After that we went by the bigger shore line which there were a lot of clams. (some were living some were not) I gave mom shells that can open and close and shells that didn't have a clam in it. After that we went to our group and started having lunch there were some chicken, noodles, shrimp, rice, spicy chicken and even some vegetables. When we were done with lunch we went to the ocean front big beach where the lifeguards were. I'd say there was about 650-2470 people in total but in our group I'd say there were 25-35 people. We played at the beach where the big waves were. I went really far where the big waves were because 1) The shore has a lot of seashells and they hurt my feet and. 2) wanted to get more action out there. After we were done we went back home and I thought this, Wow, the beach was a lot more fun than I thought, I wish I can have the same amount of fun every time at the pool.



**<<OCCA Summer Picnic>>** (Continued from page-1) 午时，在太阳的普照下大家陆续的来到野餐目的地集合。随着人数的增加，几分钟前还十分安静的场地，马上就热闹了起来。当场地上的巨大的亭子下已是熙熙攘攘之时，这次的野餐活动也正式拉开帷幕了。OCCA 的吴会长和中文学校校长 Ken Chan 先用中英文热情的欢迎了大家的到来，然后，感谢了大家和 Mr.Skoufis 对协会和中文学校的支持，最后，向大家介绍了这位特别来宾，纽约州参议员候选人，James Skoufis。Skoufis 先生表示他十分高兴能与 OCCA 的各位见面并希望大家有一个愉快的下午。发言过后，这次的活动的大家期待已久的重头戏就即将开始了。大家开始享用各家各户带来的美味佳肴和现烤的烧烤。汇聚中国南北美食加上中西结合的佳肴，色、香、味，齐全的菜肴令人直流口水。现场的烧烤，由于食材的精选和烧烤人员的优秀烧烤技术，各种烧烤香气扑鼻，让人垂涎欲滴。大家边吃边分享着佳肴的原料来源和烹调方法。在饱餐一顿之后，大人们在巨大的亭子下侃侃而谈着现今社会的百态，交流工作心得和孩子学习状况，分享一些在他乡生活的经验；而孩子们也不约而同地分成了三组。较大的男孩儿则聚在一起，在太阳的照射下踢皮球、打棒球和打排球，在绿油油、生机勃勃的草地上奔跑，尽情的玩耍着。较大女孩儿则与大人们一同休息在亭子之下，叽叽喳喳地讨论着发生在她们身边的奇闻趣事并倾听着大人们谈论的事情。而年龄较小的儿童有的聚在儿童游乐场玩耍，有的围着脸部油彩的桌子旁，一个个，急不可耐地等待着一个漂亮的图案绘制在他们的小脸蛋上。而不耐烦的孩子则自力更生，自己动手在自己的手背上临摹书上的图案。还有他们中的小部分则在草地附近的小溪里戏水，有的在抓小龙虾小鱼，有的在感受清澈透明的流水的冲洗，有的在泼水玩耍。美妙绝伦的音乐声，伴随着 Mr Shih 领队的悠悠球表演，将野餐活动推上高潮。然而快乐的时光是如此的飞快和短暂，一晃就到了下午四点左右，志愿者们开始清理场地，而协会会员也陆续地恋恋不舍地互相告别，大家都觉得度过了一个愉快的下午并将这一段快乐时光留做一段美妙的回忆。同时，大家都觉得这次活动不但享受了美味佳肴，还给大家一个分享交流的平台，使我们的凝聚力大大增强，并希望协会今后一如既往地举办类似的活动。



<<OCCA 2018 Bear Mt Hiking>> (continued from Page-1) The blue sky was complete with white fluffy clouds and bright sunlight. The conditions for a hike were as perfect as nature could conceivably bestow upon us. Without delay, people began arriving at the foot of the mountain, bringing watermelons, pizza, and delicious Chinese food that everyone gladly began to partake of. Once everyone finished eating, we took a group picture and were ready to embark on the journey to the top. The strenuous but worthwhile hike thus commenced. Along the way up, we encountered several scenic overlooks, which we naturally stopped to enjoy. Some kids felt tired and thought about going back halfway, but they managed to keep climbing with the encouragement of other kids and adults accompanying them. Eventually, covered in sweat, we reached the peak and stopped to rest our legs. Over the course of this impeccably timed respite, we took the time to enjoy some breathtaking scenery and reap the reward of the walk. The landscape was adorned by numerous flowers and trees, and we even found a big snake. At the top of the mountain, many began to take pictures, while some lay down to rest. The president of OCCA stayed at the foot of the mountain to watch the food table and greet those coming back from the hike, providing them with water and watermelon. When we had our fill, we began the journey back down. Once we arrived, a great deal more tired than when we started, we ate some leftovers before packing up and leaving. Reflecting upon this hike, I recognized that although we have been on this exact trail many times now, each time we can expect something different. I am deeply appreciative of what we've experienced in this hike and I have high hopes for next time.



CONGRATULATION: OCCA Received the 2017-2018 Community Connection Award

From the Board of Education, Monroe Woodbury Central School District

<<热烈庆祝橙郡华人协会喜获“Community Connection Award”! >> By Ms. Qian He

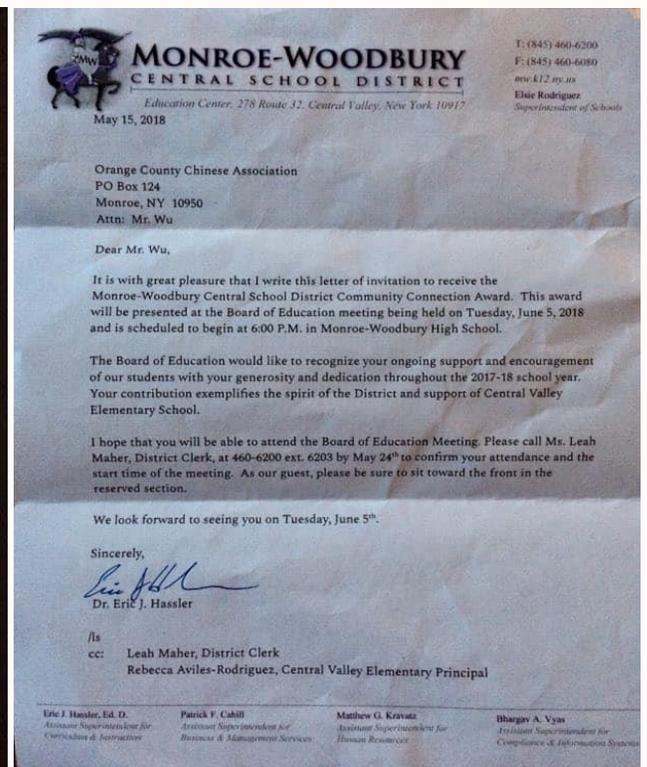
[Central Valley, NY 05Jun2018] 狗年旺旺, 喜讯连连, 橙郡华人协会又传来了一个好消息! 六月五日下午六时, 纽约州 Monroe-Woodbury 学区委员会在高中校园楼隆重地颁发了“社区联谊奖 Community Connection Award”这个特殊的奖项。此奖项是用于表彰于那些对该学区作出卓越贡献的单位或者个人。今年一共只颁发了两个授奖单位, 其中一个获奖的团体就是我们橙郡华人协会。这是我们华人协会创建 31 年以来, 第一次获此殊荣。该奖项是由学区中央山谷小学校长 Rebecca Rodriguez 女士提名, 经过学区委员会慎重审批通过的。橙郡华人协会会长吴康健先生被荣幸地邀请参加了当天下午的颁奖仪式, 而且他还代表我们华人协会全体会员接受了奖牌。

众所周知, 近年以来我们橙郡华人协会在以吴康健会长为首的理事会会员们的带领下, 多次积极主动地参与橙郡当地各种社区或学校举办的特色各异的, 不同主题的大型活动。与此同时, 华人协会还努力地致力于广泛地传播中国文化与中国语言, 最大程度地提高和扩大华人协会在美国社区的知名度和正面影响, 坚持不懈地为中文学校寻找立志于学习汉语的学生生源。无论是在 New Windsor Community Day, 还是在 MW 学区的 Multicultural Night, 人们都可以醒目地看到我们橙郡华人协会的会旗迎风招展, 光彩夺目! 不管是美国家长们还是美国孩子们, 都在满心欢喜地品尝着华人协会理事们为他们精心准备的中国食物样品。

新的里程, 新的起点。吴康健会长深有感触地说: “这份来自 Monroe-Woodbury 学区的特殊荣誉, 不仅是对我们华人协会辛勤努力及丰硕成果的充分肯定与鼓励, 更是对我们今后弘扬中国文化, 建立中美文化桥梁的一个巨大的鞭策! 我们华人协会要更进一步地携手于 Monroe-Woodbury 学区委员会, 为所有就读于橙郡中文学校和 M-W 学区的孩子们创造一个更美好的未来!”

厉害了, 我们的橙郡华人协会! 我们为你骄傲!

[Note from OCCA Board of Directors] Dear OCCA friends and families: We were very pleased and honored to accept the community connection award from Board of Education of Monroe-Woodbury Central school district on 05Jun2018. We would like to take this opportunity to thank Mrs Rebecca Rodriguze (Principal of CVE school) to nominate our Chinese association for this great honor. Thanks Mrs. Rodriguze for such encouragements and support. We also would like to thank our volunteers, OCCS faculty members, students and parents for your consistent efforts / commitments. Without you support, our community won't be so successful. As the Board of Orange County Chinese Association, we will be delighted to continually work with you / CVE / MWCS D together for our children, for our school district, and for our community. Once again, thank you such much for your great support!!!



SNAPSHOTS OF OCCA/S COMMUNITY IN JUN 2018



Ms. Na Li with her students



Coach Jiang had Volleyball games with OCCA members /friends three times in Jun 2018



《《赞江导排球表演》》

By Mr Zag Guan

鹤立鸡群神气清，  
大鹏展翅铿锵鸣。  
全场无人能接起，  
一球千钧乾坤定。

Jeffery and his OCCA Youth Basketball Team



Mr. C Lee and his OCCA Youth Badminton Team



Ms. Na Li and her Art afterschool Class



-----Community News 社区见闻-----

**Congratulation James Skoufis  
Running for New Year State Senator**



**OCCCC starts to build Its New Church Building**

The next phase of construction on the church site will resume in July 2018 at a lump sum cost of \$150,000 (100%), for Ming and H.Q.H. GENERAL CONTRACTOR'S



**OCCCC Child Evangelism Fellowship Orange  
County Fair Outreach on 13Jul2018**



--- Congratulation ---

- ✦ Miss Esther Chao Graduates from NYU Business School.
- ✦ Miss Amy Wang Graduates from Cornell U.
- ✦ Miss Nancy Song Graduates from SUNY.
- ✦ Miss A. Wang will study in Boston College.
- ✦ Mr. Andy Chen Graduates from SUNY.
- ✦ Miss Jessica Wu Ranks #1 at Class of 2019, in Cornwall Central High School.
- ✦ .....

--- 下月重要活动 ---

**EVENTS**

- ✦ OCCA Youth Official Kickoff in August
- ✦ OCCS Faculty Meeting in August
- ✦ OCCA Participates New Windsor Community Day in August
- ✦ OCCA Summer Outing in August (TBD)
- ✦ OCCS Fall Semester Starts on 08Sept

Ad 广而告之



**WE ARE your family doctor for life.**

Crystal Run Healthcare is proud to support the Orange County Chinese Association.

As you celebrate a New Year, Crystal Run Healthcare's family of providers and staff wish you and your family the best of health!

**We want you healthy.**  
**Crystal Run Healthcare**

CrystalRunHealthcare.com  
#WeAreCrystalRun

Same-day Primary Care | 40+ Specialties | Urgent Care Open 7/365

Jenny Q. Lu, MD, PPLC  
**Jenny Lu, MD, Family Medicine**



75 Crystal Run Rd Ste 105, Middletown, NY 10941  
(845) 692-3542

**Dr. Lu is a family physician with over 20 years of experiences. Her services include: 1) Acute and Chronic disease management; 2) Preventive medicine ; 3) Acupuncture; 4) Weight management; and 5) Dermal fillers and Botox injections**

**ORANGE COUNTY CHINESE CHRISTIAN CHURCH**  
紐約橙郡華人基督教會

**To Know God & Make Him Known**  
认识上帝并传扬他的作为



**Service Schedule 教會聚會時間:**  
Sunday 主日 2:30 PM Sunday Service 主日崇拜  
Sunday 主日 4:10 PM Sunday School 主日學  
Tuesday 周二 10:00 AM Ladies Fellowship 婦女團契  
Friday 周五 8:00 PM Bible Study 查經班

St. Paul Lutheran Church  
21 86th Road  
Middletown, NY 10940

http://www.occc.org

黃約瑟, Joe Kay 281-0111  
鄭文忠, Pak Kay 948-0838

**萬家香 WAN JA SHAN.**

一家烤四萬家香



www.wanjashan.com  
Middletown, NY 10940

**WARWICK MEDICAL ASSOCIATES, LLP**  
**SHUANG-PING WANG, MD**



Specializing in Internal Medicine & Geriatrics

5 Grand St. Warwick, NY 10990  
(845) 986-7885

**Ping Yao, D.M.D., M.S.**  
Member American Association of Orthodontists



Phone: 845-615-8518

New Office to be Open in Goshen

- Convenient Hours
- Special Discount for Office Opening
- Most Insurance Accepted
- Flexible Payment Plans Available

**THE LONDON JEWELRY COLLECTION**

218 Red Apple Court  
Central Valley, NY 10917

OCCA Members 10% off with OCCA 2017 Membership ID



Do not miss your opportunity, the London Jewelry Collection will continue to offer an additional 10% discount for all OCCA members with ID. This discount cannot be combined with any other offers or promotions.

**KAY JEWELRY**

Kay Jewellers Outlet  
Address: 498 Red Apple Court, Central Valley, NY 10917  
Outlet mail: Woodbury Common Premium Outlets  
State: New York  
Contact phone: (845) 928-3892  
Shop Now  
Location: 889

All Stores | Link to Outlet mail | Store locator | Jewelry books

**胡知宇律师事务所**  
**Law Offices of Zhiyu Hu**



151 Washington Ave.  
Edison, NJ 08817  
Tel: 732-819-9839;  
Fax: 732-572-7979

1 East Broadway, 3rd Fl.  
New York, NY 10038  
Tel 1-800-441-9416

www.lawyerhu.com  
hulawoffice@gmail.com

US Supreme Court  
NY, NJ, DC Bars  
Lic. Jur. in Germany  
J.D. in US; B.A. (English-in China)  
Guest Prof.-Beida & Wuda  
Honored in China Postage Stamps

**GOOD WISDOM KIND HEART**  
Our Philosophy of Service

**Immigration Law**  
**Business/Trade Law**  
**Real Estate Law**  
**Other US Laws**

祝晚會成功, 大家幸福! 有問題找胡律師

**NYMA**  
Set Apart for Excellence



Home About

**今天制定計劃 明天盡享保障**

**Financial Services Professional\***

人壽保險 固定年金<sup>1</sup> 浮動年金<sup>2</sup> 長期護理保險  
退休計劃 遺產規劃 醫療保險<sup>3</sup> 子女教育基金

401(k)、403(b)、457(b) Rollovers<sup>2</sup>



Qualifying Member  
**王海鋁 Agent**  
MDRT®  
**917-822-9111**

\*Registered Representative for NYLIFE Securities LLC (Member FINRA/SIPC), A licensed Insurance Agency, 520 Broadhollow Road Melville NY 11747 Tel: 631-391-2900

**NEW YORK LIFE** 紐約人壽 傳家之寶  
New York Life Insurance Company

39-02 Main Street, 319室 Flushing, NY 11354 SMRU 1768253

Ad 广而告之

**GRAND OPENING**  
**Chopstick**  
Asian Bistro

www.ChopstickAsianBistro.com

377 Windsor Hwy  
New Windsor, NY 12553  
Tel.: 845-561-0088  
845-561-0068

Open Hours  
Mon - Thurs: 11 am - 10 pm  
Fri & Sat: 11 am - 11 pm  
Sun: 12 noon - 10 pm

1659 Route 9  
Wappingers FL, NY 12590  
Tel: 845-297-8855  
845-297-7755  
Fax: 845-297-1155

Open Hours  
Mon-Thurs 11 am - 10 pm  
Fri & Sat 11 am - 11 pm  
Sun 12 noon - 10 pm

OCCA Members 20% off with OCCA 2017 Membership ID

**Asian Bistro**

TEL.: 845-569-7108  
845-565-5505

367 WINDSOR HWY. (RT. 37), SUITE #600  
NEW WINDSOR, NY 12553  
(Next To UPS Store)

OCCA Members 10% off with OCCA 2017 Membership ID

**Flaming**  
Caviar & Sushi

The Largest and Most Elegant Chinese, Japanese and American Cuisine Restaurant

2 LARGE Party Rooms

1388 Route 380 • Newburgh, NY 12550  
Phone: 845-566-3888  
Fax: 845-566-3888  
www.flamingbuffet.com

OCCA Members 10% off with OCCA 2017 Membership ID

**Chan's Peking Restaurant**

Delicious Chinese Food to Take Out

Address: 19 Quaker Avenue, Cornwall, NY 12518  
Phone: (845) 534-7777  
Open Hours: 11:00 am - 11:00 pm

OCCA Members 10% off with OCCA 2017 Membership ID

**LITTLE PANDA** 東昇樓  
Delicious Chinese and Thai Food to Take Out & Eat In

WE DELIVER (Min. \$10.00)

Tel. 845. 928. 1688  
LITTLEPANDA.COM

505 Route 32,  
Highland Mills, NY 10930

**Human Garden** 湖南園  
Chinese Restaurant

Delicious Chinese Food to Take Out and Buffet

Address: 3 Grand Street, Warwick, NY 10990 (Across from the Hospital)

Open Hours:  
Mon. - Thurs. 11:00am - 10:00pm  
Fri & Sat. 11:00am - 11:00pm  
Sun. 12:00pm - 10:00pm

Adult: \$6.95 (\$8.95)  
Child 3 to 9: \$4.50 (\$5.75)  
Child Under 2: Free

**Pure, Safe, Beneficial**

Jane Nguyen  
Arbonne Independent Consultant  
(845) 729-0288  
www.janenguyen.arbonne.com

Anti-aging, personal care, makeup, nutrition, wellness, weight management, detox spa  
Certified Vegan, Non GMO, Toxic Free, Animal Cruelty Free, Formulated without Gluten, Earth Friendly, Swiss Heritage

**Shiwei Liu 劉詩璋**  
Agent 業務代表  
CA Insurance Lic # 0L59062

紐約人壽保險公司  
New York Life Insurance Company  
39-02 Main Street, Flushing, NY 11354  
Tel: 718-353-6218  
Mobile: 646-309-1660 Fax: 718-359-7326  
E-mail: sliu02@ft.newyorklife.com

**Asian 211 Bistro**

www.asian211bistro.com  
254 Rt. 211 East | Middletown, NY 10940  
845.343.1339  
Fax: 845.343.1340  
Mon-Thurs: 11:30am-10pm • Fri & Sat: 11:30am-11pm

**NEWBURGH BUFFET**  
BEST AUTHENTIC CHINESE, AMERICAN & JAPANESE RESTAURANT

(845) 566-8388

1431 UNION AVE. • RT 300 • NEWBURGH NY 12550  
Mon-Thurs 11am-10pm, Fri-Sun 11am-11pm

OVER 150 ITEMS DAILY  
Lunch \$8.29; Brunch \$8.49  
Dinner \$12.29 (Sat & Sun \$12.79)

OCCA member 10% with OCCA 2018 membership ID (Up to 6 people)

\$1 OFF lunch buffet  
10% OFF lunch or dinner buffet

**福祿滿手 好事連年**

80多年來，幫助保單家客戶購買最真實的資產，Allstate 保險經紀服務您平安平安，好運連年。

平安就是福。身為您的 Allstate 保險經紀，我將秉持無微不至的服務精神，時時為您打聽需求、處處為您精打細算，新的一年，我謹代表 Allstate 在此恭祝您開年新年富貴、歲歲平安。

Roger Dwyer  
845-562-1664  
357 Windsor Highway, (Rt.32)  
New Windsor, NY 12553  
rogerdw@allstate.com

Allstate  
交託在手 放心無虞

今天就與我聯絡。

**鹏达旅行社** Pandatravel  
44 Sylvan Ave (Rt 9 W) Suite 1F Englewood Cliffs NJ 07632

Tel: (201) 585-8888

代售机票 纽约市区游  
代办签证 美东巴士游  
代售游轮 美加超值游  
酒店预订 中国特价游  
机场接送 欧洲逍遥游  
旅游观光

服务宗旨：信誉最佳 价格最平 服务最好

**新年快樂 歲歲平安**

橙郡華人協會  
資深會員敬賀

OCCA is a NON-PROFIT ORGANIZATION. ITS MISSION IS TO PROVIDE CULTURAL, EDUCATIONAL, AND OTHER INSTRUMENTAL PROGRAMS TO PROMOTE THE CULTURAL HERITAGE AND ENHANCE THE QUALITY OF LIFE IN OUR COMMUNITY. THIS IS BEING CARRIED OUT THROUGH OCCA'S COMMUNITY ACTIVITY PROGRAMS AND BY ITS SUBSIDIARY ORANGE COUNTY CHINESE SCHOOL (OCCS). OCCA BELONGS TO EVERYONE, TO ITS MEMBERS AND FRIENDS, AND TO THOSE WHO LOVE CHINESE CULTURE AND ARE INTERESTED IN LEARNING CHINESE. FOR THE DETAIL, PLEASE VISIT [WWW.OCCANY.ORG](http://WWW.OCCANY.ORG); [WWW.FACEBOOK.COM/OCCANY/](http://WWW.FACEBOOK.COM/OCCANY/).